

hour or part of an hour during which each interruption lasts, but with a maximum of \$75 for each 24-hour period of such interruption.

(b) Notwithstanding paragraph (a), no charge shall be payable for any interruption caused by ice, weather or traffic, except during the period from the 1st day of December to the 8th day of April next following.

#### *Delays*

9. When in designated or undesignated waters the departure or the movage of a ship for which a registered pilot has been ordered is delayed for the convenience of the ship for more than one hour after the pilot reports for duty or after the time for which he is ordered, whichever is the later, or when a pilot is detained on board a ship for the convenience of the ship for more than one hour after the end of the assignment for which he was ordered, there shall be payable an additional charge of \$5 per hour after the first hour of such delay; but the aggregate amount of such further charges shall not exceed \$75 for any 24-hour period.

#### *Cancellations*

10. When in designated or undesignated waters a registered pilot reports for duty as ordered and the order is cancelled, the charges to be paid by the ship shall be,

(a) a cancellation charge of \$25,

(b) if the cancellation is more than one hour after the pilot was ordered for, a further charge of \$5 for every hour or part of an hour after the first hour, except that the aggregate cancellation fee payable in any 24-hour period shall not exceed \$75,

(c) if the ship is in the undesignated waters, the travel expenses reasonably incurred by the pilot in joining the ship and returning to his base.

#### *Other Charges*

11. (a) No charges different from those set forth in this Memorandum shall be made for any of the pilotage services dealt with in this Memorandum,

(b) except with the approval of the Minister or the Secretary, as the case may be, no charge shall be made for the performance by a registered pilot of a service for which a charge is not set forth in this Memorandum.

#### *Rules and Regulations*

12. The Secretary and the Minister will respectively establish such rules and regulations as they deem advisable respecting the dispatching of pilots, the accounting for revenues and other matters to give effect to the intent and purposes of this Memorandum.

#### *Violations*

13. The Secretary and the Minister will inform one another when it is brought to their attention that a registered pilot or dispatching office of one country has violated any pilotage regulation in the waters of the other country.

J. W. PICKERSGILL,  
*Minister of Transport of Canada,*  
*Ottawa, June 27, 1966.*

JOHN T. CONNOR,  
*Secretary of Commerce of the*  
*United States of America,*  
*Washington, D.C., June 29, 1966.*